



KOMUNIKAT PRASOWY nr 64/26

Luksemburg, 23 kwietnia 2026 r.

Opinia rzecznika generalnego w sprawie C-414/25 | [Sedrata]¹

Rzecznik generalny Nicholas Emiliou: włosko-albański protokół jest zgodny z przepisami Unii dotyczącymi procedur powrotu i procedur azylowych pod warunkiem, że prawa migrantów są w pełni chronione

Podpisany 6 listopada 2023 r. włosko-albański protokół zezwala Włochom na tworzenie i prowadzenie na terytorium Albanii ośrodków repatriacji i ośrodków detencyjnych, podlegających jurysdykcji Włoch, w celu zarządzania przepływami migracyjnymi.

W tych okolicznościach dwóch migrantów, umieszczonych wcześniej w ośrodku detencyjnym we Włoszech zgodnie z nakazami wydalenia, zostało przeniesionych do ośrodka w Albanii. W trakcie pobytu w tym ośrodku złożyli oni wnioski o udzielenie ochrony międzynarodowej. Wydano więc wobec nich nowe decyzje o umieszczeniu w ośrodku detencyjnym i przesłano je do sądu apelacyjnego w Rzymie w celu zatwierdzenia.

Sąd apelacyjny odmówił zatwierdzenia decyzji i orzekł, że prawo krajowe jest niezgodne z prawem Unii. Organy włoskie odwołały się do sądu kasacyjnego, który skierował do Trybunału dwa pytania prejudycjalne.

Sąd odsyłający zapytał w szczególności, czy prawo Unii dotyczące powrotów nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich² oraz procedur ochrony międzynarodowej³ pozwala na przetrzymywanie w Albanii osób ubiegających się o azyl i czy zezwala na ich zatrzymanie w państwie trzecim zamiast w państwie członkowskim odpowiedzialnym za rozpatrzenie ich wniosków.

Rzecznik generalny Nicholas Emiliou jest zdania, że co do zasady Trybunał powinien uznać protokół i powiązane z nim przepisy włoskie za zgodne z prawem Unii, pod warunkiem że indywidualne prawa i gwarancje przysługujące migrantom w ramach europejskiego systemu azylowego zostaną w pełni zachowane.

Po pierwsze rzecznik generalny zauważył, że **prawo Unii nie uniemożliwia państwu członkowskiemu utworzenia ośrodka detencyjnego do celów procedur powrotu poza jego terytorium.**

Jednak **państwo to nadal będzie zobowiązane do przestrzegania wszystkich gwarancji przyznanych migrantom przez Unię**, w tym prawa do korzystania z pomocy prawnej i pomocy tłumacza oraz prawa do kontaktu z rodziną i odpowiednimi organami⁴. W szczególności **małoletni i inne osoby wymagające szczególnego traktowania powinny korzystać z pełnego zakresu ochrony wymaganego w ramach systemu azylowego**, w tym z dostępu do opieki zdrowotnej i edukacji.

Po drugie w opinii stwierdzono, że **przepis zezwalający osobom ubiegającym się o azyl na pozostawanie w państwie członkowskim do czasu rozpatrzenia ich wniosku nie uprawnia tych osób do powrotu na terytorium owego państwa.**

Niemniej **państwa członkowskie powinny zastosować niezbędne środki organizacyjne i logistyczne, by zapewnić migrantom dostęp do praw i ochrony przewidzianych w prawie Unii⁵**. W ich zakres wchodzi prawo dostępu do sądu oraz do niezwłocznej kontroli sądowej w celu uniknięcia bezpodstawnego zatrzymania.

UWAGA: Opinia rzecznika generalnego nie wiąże Trybunału Sprawiedliwości. Zadanie rzeczników generalnych polega na przedkładaniu Trybunałowi, przy zachowaniu całkowitej niezależności, propozycji rozstrzygnięć prawnych w sprawach, które rozpatrują. Sędziowie Trybunału rozpoczynają właśnie obrady w tej sprawie. Wyrok zostanie wydany w terminie późniejszym.

UWAGA: Odesłanie prejudycjalne pozwala sądom państw członkowskich, w ramach rozpatrywanego przez nie sporu, zwrócić się do Trybunału z pytaniem o wykładnię prawa Unii lub o ocenę ważności aktu Unii. Trybunał nie rozpoznaje sporu krajowego. Do sądu krajowego należy rozstrzygnięcie sprawy zgodnie z orzeczeniem Trybunału. Orzeczenie to wiąże w ten sam sposób inne sądy krajowe, które spotkają się z podobnym problemem.

Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże Trybunału Sprawiedliwości.

[Pełny tekst](#) opinii jest publikowany na stronie internetowej CURIA w dniu przedstawienia.

Osoba odpowiedzialna za kontakty z mediami: Jarosław Zasada ☎ (+352) 4303 2793.

Nagranie wideo z przedstawienia opinii jest dostępne przez „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 22964106.

Pozostańmy w kontakcie!



¹ Niniejszej sprawie została nadana fikcyjna nazwa. Nie odpowiada ona rzeczywistej nazwie ani rzeczywistemu nazwisku żadnej ze stron postępowania.

² [Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/115/WE](#) z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie wspólnych norm i procedur stosowanych przez państwa członkowskie w odniesieniu do powrotów nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich.

³ [Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/32/UE](#) z dnia 26 czerwca 2013 r. w sprawie wspólnych procedur udzielania i cofania ochrony międzynarodowej.

⁴ Zatem jeżeli zatrzymanie jest bezprawne, organy powinny w krótkim czasie zorganizować przewiezienie migrantów do Włoch i dokonać ich zwolnienia.

⁵ Z tej perspektywy dyrektywa 2013/32/UE powtarza gwarancje przewidziane również w [dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/33/UE](#) z dnia 26 czerwca 2013 r. w sprawie ustanowienia norm dotyczących przyjmowania wnioskodawców ubiegających się o ochronę międzynarodową.